



英语谚语范围手册

赵政清 主编

西南交通大学出版社

英語諺語範圍手冊

趙政清 主編

西南交通大学出版社

主 编 赵政清 邹金屏
副主编 李树春 王兰英 田兴斌 杨坚定
谢爱喜 张雅琪 赵社明 曹喜文
编 委 屈社明 李 桦 刘红玉 谢 辉
~~马致谦~~ 高丛珍 赵英敏 赵春敏

英语谚语范围手册

赵政清 主编

*

西南交通大学出版社出版发行

(成都二环路北一段 610031)

印刷厂印刷

*

开本: 787×1092 1/32 印张: 7.8125

字数: 165.6 千字 印数: 1—5000 册

1996年9月第1版 1996年9月第1次印刷

ISBN 7-81022-961-3/H · 053

定价: 9.80 元

前　　言

在一次由美国专家组织的对外国留学生进行英语考试的考题中,有这样一道题: Write out, according to the requirements, ten groups of English proverbs, each of which should include at least two proverbs. (按照要求写出十组英语谚语。每组中必须包括至少两条谚语。) 其中有的是关于生活常识的,有的是关于人生哲理的,有的是关于追求奋斗的,有的则是关于风俗习惯的。这是一道多么有趣而别开生面的考题!

当问及出这种考题的必要性时,那位美国专家回答说: "Proverbs are the abridg(e)ments of wisdom. Not only can they help us enrich our knowledge and broaden our vision, but also can help make our languages succinct, talks humorous, speeches interesting and writings profound. (谚语是智慧的结晶。这不仅可以丰富我们的知识,扩大我们的视野,同时还可以使我们的语言精练、谈话幽默、演讲精彩、文章深邃。)"

但是,对于平时在这方面较少留意的人来说,临时应付这类考试,也是较为伤脑筋的。根据这一启示,特编写这本《英语谚语范围手册》。

当然,编写这本手册的目的并非仅仅为了帮助读者对付诸如此类的一时的考试,而主要是帮助他们更好地掌握英语谚语,从而达到根据不同场合和实际需要,生动准确地表达思

想情感的目的。

本手册共收英语谚语 3200 余条,按内容分为 18 个大范围,365 个小范围。每一小范围内包括谚语多者数十条,少者三、五条不等。本手册的出版无疑填补了英语工具书的一项空白。

本手册适合中学生、大学生和广大英语自学者阅读,亦可供英语教师和有关工作者参考。

在编写过程中,承蒙美籍教师威廉·杰弗里·胡克 (William Jeffrey Hooks) 先生指导;西安外国语学院院长孙天义教授和英语系周龙如教授为本书的构思提供了不少有益的意见;张亚明、鞠春利和赵春敏同志担任了全部书稿的缮写工作;特别是西南交通大学出版社朱永林总编对本手册的编写给予了热情的支持和帮助,在此一并表示感谢。

恳请读者对本书不到之处批评指正。

赵政清

1993 年 10 月

于美国南佛罗里达大学

目 录

1. 人类.....	1
1.1 人.....	1
1.2 英雄.....	2
1.3 好人.....	3
1.4 坏人.....	3
1.5 恶人.....	3
1.6 智者.....	4
1.7 傻子.....	6
1.8 笨人.....	9
1.9 懦夫.....	9
1.10 懒人.....	9
1.11 盲人	10
1.12 女人	10
1.13 夫妻	11
1.14 小人	12
1.15 老人	12
1.16 孩子	13
1.17 乞丐	14
1.18 穷人	14
1.19 富人	15

1. 20	死人	15
1. 21	盗贼	16
1. 22	说是非者	16
1. 23	受过苦者	16
1. 24	吃亏	17
1. 25	固执	17
1. 26	食欲	18
1. 27	人才	18
1. 28	天才	18
1. 29	预见	19
1. 30	模仿	20
1. 31	爱好	20
1. 32	国王	20
1. 33	长久	21
1. 34	轻蔑	22
1. 35	暴露	22
1. 36	娇惯	23
1. 37	表里不一	23
1. 38	忘恩负义	23
1. 39	感恩	24
1. 40	坐井观天	24
1. 41	随机应变	25
1. 42	坐享其成	25
1. 43	物以类聚	26
2.	人生	27
2. 1	人生	27

2. 2	命运	28
2. 3	坎坷	29
2. 4	机遇	29
2. 5	婚姻	30
2. 6	幸运	30
2. 7	恶运	31
2. 8	欢乐	32
2. 9	愁肠	32
2. 10	灾祸	32
2. 11	极端	33
2. 12	冒险	34
2. 13	上帝	34
2. 14	魔鬼	35
2. 15	死亡	36
2. 16	债务	37
2. 17	尽头	37
2. 18	锻炼	38
2. 19	艰难	39
2. 20	知足	39
2. 21	无奈	40
2. 22	共性	41
2. 23	败露	41
2. 24	主宰权	41
2. 25	和睦相处	42
2. 26	事与愿违	42
2. 27	新旧交接	42

3.	追求	44
3.1	真理	44
3.2	理想	45
3.3	希望	45
3.4	爱情	46
3.5	友谊	50
3.6	幸福	50
3.7	自由	51
3.8	荣誉	51
3.9	财富	52
3.10	金钱	53
3.11	仪容	54
3.12	真相	56
4.	奋斗	57
4.1	志向	57
4.2	实干	58
4.3	信心	60
4.4	决心	60
4.5	勇敢	61
4.6	危险	61
4.7	需要	62
4.8	积累	63
4.9	困难	64
4.10	怀疑	64
4.11	求实	65
4.12	自信	66

4.13	时间	66
4.14	逆境	68
4.15	乐观	68
4.16	失败	69
4.17	健康	70
4.18	坚韧	70
4.19	成功	71
4.20	奢侈	71
4.21	休闲	72
4.22	苦战	72
4.23	劳动	72
4.24	节俭	73
4.25	勤俭	74
4.26	不劳无获	75
5.	素质	76
5.1	才能	76
5.2	语言	77
5.3	健康	79
5.4	本质	80
5.5	空谈	81
5.6	经验	82
5.7	无知	84
5.8	愚昧	85
5.9	差距	85
5.10	矛盾	85
5.11	智慧	85

5.12	理智	86
5.13	身体力行	86
6.	学习	88
6.1	学习	88
6.2	知识	88
6.3	勤奋	89
6.4	专一	90
6.5	循序	90
6.6	思考	91
6.7	有恒	91
6.8	方法	92
6.9	全面	92
6.10	实践	92
6.11	书籍	93
6.12	从师	94
6.13	卖弄	95
6.14	懒惰	95
6.15	肤浅	96
6.16	记忆	96
6.17	得不偿失	96
6.18	一无所获	97
6.19	学无止境	98
7.	品性	99
7.1	坦率	99
7.2	虚伪	99
7.3	诚实	100

7. 4	谦虚.....	100
7. 5	吹牛.....	101
7. 6	宽容.....	102
7. 7	美德.....	102
7. 8	自私.....	103
7. 9	考验.....	104
7. 10	利益.....	105
7. 11	特征.....	105
7. 12	惩罚.....	105
7. 13	恶行.....	106
7. 14	造谣.....	107
7. 15	欺骗.....	108
7. 16	撒谎.....	109
7. 17	谄媚.....	110
7. 18	厚颜.....	111
7. 19	心虚.....	111
7. 20	守信.....	112
7. 21	骄傲.....	112
7. 22	善良.....	113
7. 23	正直.....	113
7. 24	夸耀.....	113
7. 25	嫉妒.....	114
7. 26	助人.....	114
7. 27	行为.....	115
7. 28	贪婪.....	115
7. 29	许诺.....	116

7.30	礼貌	117
7.31	团结	117
8.	修养	118
8.1	过错	118
8.2	改错	119
8.3	天性	119
8.4	安慰	121
8.5	忠告	121
8.6	批评	122
8.7	沉默	122
8.8	好奇	123
8.9	自爱	123
8.10	自尊	124
8.11	自制	124
8.12	律己	125
8.13	祈祷	125
8.14	气度	126
8.15	影响	127
8.16	坦然	127
8.17	忍耐	128
8.18	凶恶	129
8.19	反省	129
8.20	狡猾	130
8.21	随和	130
8.22	谨慎	130
8.23	自知之明	132

8.24	风俗习惯	132
8.25	夜郎自大	133
8.26	适得其反	134
8.27	十全十美	134
9.	感情	136
9.1	快乐	136
9.2	忿怒	137
9.3	忧虑	137
9.4	冲动	138
9.5	偏见	138
9.6	疏远	139
9.7	恐惧	139
9.8	亲密	139
9.9	同情	140
9.10	痛苦	140
10.	关系	141
10.1	朋友	141
10.2	公平	142
10.3	仁爱	142
10.4	一致	143
10.5	不一致	143
10.6	相互	144
10.7	归宿	145
10.8	邻居	145
10.9	辩证	145
10.10	尊敬	147

10.11	夫妻	147
10.12	情义	148
10.13	影响	148
10.14	差异	150
10.15	保持距离	150
11.	生活	152
11.1	生活	152
11.2	物质	152
11.3	疾病	152
11.4	治疗	153
11.5	饥饿	153
11.6	礼物	154
11.7	暗示	154
11.8	诱惑	155
11.9	组成	155
11.10	相反	156
11.11	源泉	158
11.12	划算	158
11.13	交际	159
11.14	适度	159
11.15	借口	160
11.16	事实	160
11.17	夸大	161
11.18	后悔	161
11.19	利用	161
11.20	代价	162

11.21	报应	162
11.22	失调	163
11.23	公平	164
11.24	靠山	164
11.25	空想	165
11.26	变化	165
11.27	强迫	166
11.28	讨嫌	167
11.29	技巧	167
11.30	提前	167
11.31	浪费	168
11.32	平安	168
11.33	贫穷	168
11.34	玩笑	169
11.35	渠道	169
11.36	占有	170
11.37	混水摸鱼	170
11.38	到手才算数	170
11.39	量入为出	171
11.40	为时已晚	171
11.41	为时过早	172
11.42	二者必居其一	172
11.43	不可兼得	173
11.44	聊胜于无	174
11.45	有失有得	174
11.46	自力更生	174

11. 47	事先准备	175
11. 48	患难与共	175
12.	文艺、审美.....	177
12. 1	诗歌	177
12. 2	音乐	177
12. 3	美貌	177
12. 4	外在美	178
13.	工作	179
13. 1	开端	179
13. 2	时机	179
13. 3	认真	180
13. 4	奖赏	181
13. 5	方法	181
13. 6	落空	182
13. 7	教训	182
13. 8	选择	183
13. 9	及时	187
13. 10	条件	187
13. 11	审慎	188
13. 12	结果	189
13. 13	不周	190
13. 14	不易	190
13. 15	易事	191
13. 16	保密	192
13. 17	限度	192
13. 18	果断	193